

# Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**  
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18  
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken  
eMail: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)  
web: [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)

**Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 15. Juli 2006, Nr. 14/06  
Seit 20 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen



## SV Klarenthal 1911 e.V.

### Rasenplatzzeröffnung am 22. Juli 2006

Am Samstag, dem 22. Juli 2006, ab 15 Uhr, wird der neue Rasenplatz des SV Klarenthal offiziell eröffnet.

Die Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden des SVK Dr. Claus Theres, ist um 16 Uhr.

Um 17 Uhr ist die Landung eines Fallschirmspringers vorgesehen, der den Spielball für das vorgesehene Spiel der F-Jugend überreichen wird. Um 17.30 Uhr findet ein Spiel der E-Jugend statt. Alle Jugendspieler werden diese Spiele in Turnschuhen absolvieren, um den Rasen in seiner Entwicklungsphase nicht zu gefährden. Beim ersten Heimspiel in der neuen Meisterschaftssaison 2006/07, am 20. August 2006, wird der Rasenplatz im Spiel gegen den FC Neuweiler erstmals einer Belastungsprobe unterstellt.

Nach den Eröffnungsspielen der F- und E-Jugend unterhält sie mit Show und Tanz die Garde „Die Rebläuse“ von der KG Kleinblittersdorf.

Für Getränke und Speisen ist bestens gesorgt.

Der Vorstand des SV Klarenthal wünscht ihnen einen unterhaltsamen Samstagnachmittag und viel Spaß am Abend bei Musik, Show und Tanz.

Wolfgang JOHANN, Pressewart

## Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e. V.

### 29. Krihitter Waldfest am 16. + 17.07.2006

In diesem Jahr feiern wir zum 29. Mal unser Krihitter Waldfest am Vereinshaus auf der Krughütte, am Ende der Friedrichstraße.

Wir **beginnen am Samstag dem 15. Juli 2006 um 17 Uhr** mit Eröffnung und Fassanstich durch unseren Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres. Anschließend gemütliches Beisammensein.

Am **Sonntag dem 16. Juli 2006 laden wir ab 10 Uhr** zum Frühschoppen ein. **Ab 12 Uhr** gibt es unsere Krihitter Erbsensuppe mit oder ohne Wurst von unserem Küchenteam eigenhändig zubereitet.

Für diejenigen, die keine Suppe mögen, gibt es auch Rostwürste und Schwenkbraten.

**Ab 17 Uhr** gibt es dann wie Samstags Grillhaxen, Pommes und Kopfsalat. Sonntags nach dem Mittagessen gibt es noch Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Für Getränke aller Art ist auch bestens gesorgt!  
Und das alles an beiden Tagen zu sozialen Preisen.

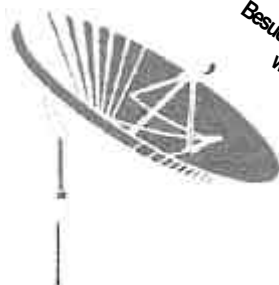
Kommt! Bringt Spaß und gute Laune mit, wir würden uns sehr freuen!

Das Waldfestteam.

antennenanlagen + elektrogeräte

fernseh +

herry lawens



Besuchen Sie uns auch im Internet  
[www.fernsehlawens.de](http://www.fernsehlawens.de)

Ihr Fachhändler für **Unterhaltungselektronik und Elektro-Haushaltsgeräte**

**Wir warten und reparieren Kaffeevollautomaten aller Fabrikate**

66127 Klarenthal

Hauptstr. 34

Unser Serviceangebot für Sie bis zum 01. August 2006

Wartung Ihres Kaffeevollautomaten für 35,- € (+MwSt)

**Tel: 06898 - 3 22 23**

**Johannes BREIER**

**Heizung • Sanitär  
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal  
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



**HEIZUNGSBAU • SANITÄR**

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze  
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

**z.Zt. SUPERANGEBOT für  
GASHEIZUNG bis 16 kW**

best. aus - Gasheizkessel Vaillant  
- 6 Heizplatten incl. Zubehör  
- Kupferrohr und Montage

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.

oder **KESSELAUSTAUSCH**  
bis 16 kW

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

**Fa. Manderscheid GmbH**

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



# Wichtige Telefonnummern

**Feuer, Unfall, Katastrophen:**

**POLIZEI** .....1 10  
**FEUERWEHR** .....1 12  
**NOTARZT-WAGEN** .....1 10  
 Rettungshubschrauber .....(0681) 1 92 22  
 DRK Krankenwagen VK ..... (0 68 98) 2 69 00

**KRANKENHÄUSER:**

Winterberg-Krankenhaus .....(06 81) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ..(06 81) 406 - 0  
 Klinik Rotes Kreuz .....(06 81) 98 63 - 0  
 Klinik Sonnenberg (SHG) .....(06 81) 88 90  
 Klinik Brebach (SHG) .....(0681) 888 - 1721  
 Kreis Krankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 0  
 Knappschaftskrankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0  
 St.-Michaels-Krankenhaus .....(0 68 98) 17 - 0

**POLIZEI:**

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal .....(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:**Stadtverwaltung Saarbrücken**

einschl. Haus Berlin .....(06 81) 905-0  
 Bürgerhaus Burbach .....(06 81) 905-47 50  
 Sperrmüll-Abfuhr .....(0681) 905-2000  
 Container- u. Gewerbeabf. ....(0681) 97130-210  
 Hausmüllabfuhr .....(0681) 9 71 30-161 u. -162  
 Gefäßdienst .....(0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken .....(06 81) 5 87 - 0

**Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:**

Klarenthal: Frau Böttcher .....(0 68 98) 3 72 56  
 Gersweiler: Frau Karin Klein .....(06 81) 70 33 90

**Pflegedienste**

**Seniorenhilfe S+K GmbH** .....(0681) 4 40 41  
 Dunkel & Mertes .....(06806) 30 69 44  
 oder Handy .....(01 77) 7 27 93 40  
 AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

**Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,**  
 Hochstr. 67, Saarbr. ....(0681) 9978-0  
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer  
 Vereinbarung

**ACHTUNG ab sofort wieder in Burbach****Bürgerhaus Burbach (Vorwahl 0681-905):**

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeisters Claus Theres:  
 Mo. + Do. 17 - 18 Uhr (1. Etage Zi. 104) sowie nach  
 Vereinbarung

Telefon ..... -5311

**Verwaltung Zi. 104a, Mo. - Fr. 8-12 Uhr, Do. 13.30-****15.30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:**

Bezirksratsangelegenheiten .....-5344  
 Hallenverwaltung .....-5343  
 Rentenberatung .....-5348  
 Seniorenberatung .....-5347

**Rathaus Klarenthal .....(06898) 3 10 33**

AW-Sozialstation Klarenthal .....(06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal .....(06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal .....(06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. ....(0681) 5 26 36

**Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:****Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:**

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

**Apotheken-Notdienste ab 8 Uhr**

Telefon: **VK = 06898, SB = 0681**

- 15.07.: Christophorus-Apo., Altenkessel  
 Alleestr. 14, VK 81867
- 16.07.: **Alpha-Apotheke, Völklingen**  
**Poststr. 28, VK 23111**
- 17.07.: Apotheke Landmann, Völklingen  
 Moltkestraße 5, VK 29010
- 18.07.: Apotheke u. d. Arkaden, Völk.  
 Rathausstr. 19, VK 24057
- 19.07.: St. Barbara-Apo., Großrosseln  
 Ludweilerstr. 16a, VK 44 85 50
- 20.07.: Merkur-Apotheke, Völklingen  
 Bismarckstr. 7, VK 2 30 10
- 21.07.: Barbara Apo., Altenkessel  
 Alleestr. 40, VK 80055
- 22.07.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen  
 Saarbrücker Str. 62, VK 3539
- 23.07.: **Sonnen-Apotheke, Völklingen**  
**Kreppstr. 5, VK 27095**
- 24.07.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler  
 Völklinger Str. 11, VK 42300
- 25.07.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal  
 Str. d. 13. Januar 241, VK 82320
- 26.07.: Markt-Apotheke, Völklingen  
 Marktstr. 5, VK 22266
- 27.07.: Glückauf Apo., Gersweiler  
 Hauptstr. 213, SB 702284
- 28.07.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal  
 Kreisstr. 62, VK 3444
- 29.07.: Rosen-Apotheke, Völklingen  
 Bismarckstr. 50, VK 2 31 90
- 30.07.: **Rats Apotheke, Klarenthal**  
**Hauptstr. 38, VK 31310**

**Kinderärztl. Notfalldienst**

Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681/963-3000

**Notdienst der Augenärzte Saarbrücken**

15/16.07.: Dr. Hans Gliem, Sbr., 0681 / 33 55 47  
 22/23.07.: Dr. Beate Posenauer, 0681 / 3 28 88

**Notdienst Hals- Nasen- Ohrenärzte in Sbr.**

15/16.07.: Dr. Manfred Just, 0681 / 97 13 50  
 22/23.07.: Dr. Cosima Lippe, 0681 / 58 42 42

**Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:**

15/16.07.: Prof. Dr. Dr. Hübers, Hauptstr. 74, Klarenthal, 06898 / 93 50 90  
 22/23.07.: Gem. Prx. Drs. Ney / Winkelspecht, Kreisstr. 30, Klarenthal, 06898 / 9 31 60

**Tierärztlicher Notdienst in Sbr.**

15/16.07.: Morguet, 06897 / 76 73 02  
 22/23.07.: Welsch, 06805 / 91 10 60

**Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:**

15/16.07.: Luminita Funk, Sbr., 0681 / 9 97 00 56  
 22/23.07.: Hans Volker Mertes, 06898 / 76282

**Wir können keine Verantwortung für evtl. Tippfehler oder die Richtigkeit der veröffentlichten Angaben übernehmen**

## Kochen der neuesten Generation

Beim Kauf von einem AEG Select Set (mit Backofen und Induktionskochfeld) bekommen Sie ein Silit Induktionskochgeschirr-Set Diamant gratis dazu

**AEG**

+



=

**Gratis für Sie**

## Fehr. Ihr Küchenprofi

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal

musterhaus®  
küchen

FACHGESCHÄFT

Vertragspartner aller  
Kranken- und  
Pflegkassen

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

**Pflege**   
**Dunkel&Mertes**  
 Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,  
 Schwester Ursula Mertes  
 und Team

Tel.: 068 06/ 30 69 44

Mobil:  
0177/7 27 93 40Hilfe  
Zuwendung  
Vertrauen**Pflege Dunkel & Mertes**

http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de  
 e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de  
 Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen



**Ist die Reparatur  
auch noch so klein, schnell  
wird sie von uns behoben sein.**

**Limbach und Sohn GmbH**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Tel.: 0689 05 / 2 17 82 und Tel. : 0689 99 / 37 04 70  
Kleinblittersdorf Klarenthal  
Internet: [www.limbachundsohn.de](http://www.limbachundsohn.de)



**Zait GmbH**

**Abflussreinigung Küche Bad WC  
Kanal und Abflussuntersuchung mit TV  
Kanalerneuerung - Kanalreparatur  
Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung**

**66333 Völklingen Saarbrückerstraße 218a  
Tel.06898 - 97 40 80**

**Turnverein Klarenthal**



**Klarenthaler Jedermänner an Tour**

Zwei tolle Tage begeisterten die Teilnehmer. Ja wenn Engel Reisen.

Dass die Abteilung der Jedermänner im Turnverein nicht nur eifrig im Training ist, sondern auch sehr schöne, interessante und erlebnisreiche Wochenendfahrten durchführt, ist in eingeweihten Kreisen seit langem bekannt. Die Pfalz war am 24.125. Juni 2006 das Ziel der diesjährigen Wochenendfahrt.

Verantwortlich für die schöne Fahrt war unser Organisator Karl HERRMANN, der auch alles im Griff hatte.

Nach einem ausgedehnten Zwischenstopp in dem Naturfreundehaus Bethof wo wir ein aus gedehntes Frühstück einnahmen, ging es weiter nach Dörrenbach, dort begann eine schöne, von unserem Wanderwart Werner Bernarding, geführten Wanderung nach Schweigen - Rechenbuch wo wir dann unser Nachtquartier bezogen. Danach gab es eine zünftige Weinprobe, dem sich ein geselliger Abend anschloss.

Am Sonntag nach dem Frühstück hatten wir eine Führung in der Festung Lee Fort de Schoenenbourg, Festung der Liane Maginot. die sehr interessant war. Am Nachmittag verweilen wir in dem schönen Städtchen Wissembourg.

Von dort ging es in Richtung Heimat nach Saarbrücken zum Abschlussessen in das Restaurant Tabaksweiher.

Wie man hörte, kam nur Lob und Anerkennung für diese schöne Wochenendfahrt dabei heraus. Die „Jedermänner“ bedanken sich recht herzlich bei den Organisatoren.

Wir freuen uns schon auf die kommende Fahrt unserer Abteilung im Jahr 2007.

Mit freundlichem Turnergruß Manfred Becker, Abteilungsleiter

**Stadt Info**

**Bürgeramt Burbach kehrt zurück ins Bürgerhaus**

Das Bürgeramt Burbach kehrt in die neuen Diensträume ins Bürgerhaus am Burbacher Markt zurück, nachdem die Bauarbeiten abgeschlossen sind. Der Umzug von den Saarterrassen findet **in der Zeit vom 30.06.2006 bis einschließlich 03.07.2006** statt. In dieser Zeit bleibt das Bürgeramt Burbach **geschlossen**. Die Bürgerämter im Rathaus St. Johann, Rathauscarree, im Bürgerhaus in Dudweiler und im Rathaus Brebach stehen den Bürgerinnen und Bürgern während des Umzugs zur Verfügung.

Das Bürgeramt Burbach ist ab **Dienstag, 04. Juli 2006**, wieder wie gewohnt geöffnet



**... seit über  
70 Jahren !**

**BEDACHUNGEN  
ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER**

**ZIEGELEI 71  
66352 DORF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10**

**Vereinsnachrichten**

**Obst- und Gartenbauverein Klarenthal**

**Obstbaumschnitt-Kurs**

Hiermit laden wir alle Interessenten zum Sommerschnitt im Garten der Evangelischen Kirche Hauptstr. 67 in Klarenthal

**am Samstag, 15. Juli 2006 um 15 Uhr ein.**

Unser Baumwart Karl-Heinz Burger wird den Schnitt durchführen.

Wolfgang Stock

**SENIORENHILFE**



**1. Pflegeunternehmen  
in Saarbrücken mit  
TÜV-Zertifikat**

**gegründet 1990**



**Einen alten Baum  
verpflanzt man nicht**

**(0681) 4 40 41**

[www.Seniorenhilfe-s-k.de](http://www.Seniorenhilfe-s-k.de)

**Präsident-Baltz-Straße 3  
66119 Saarbrücken**



## Vereinsnachrichten

### Verein Haus + Grund Klarenthal-Krughütte

#### Informationen zur Energieeinsparverordnung (EnEV)

##### I. Allgemeine Vorgabe

Die seit 1. Februar 2002 geltende Energieeinsparverordnung (EnEV) sieht für den Gebäudebestand umfangreiche Pflichten vor, die den jeweiligen Eigentümer als Selbstnutzer und Vermieter treffen. So müssen nach Berechnungen der Heizungsirtschaft bis Ende des Jahres 2006 ca. 3 Millionen alte Heizkessel ausgetauscht und erneuert werden. Zudem müssen Eigentümer zahlreiche Wärmedämmmaßnahmen unabhängig von Renovierungen vornehmen. Der gesetzlich verordnete Renovierungszwang wird demnächst durch die Umsetzung der EU-Energieeffizienzrichtlinie noch verstärkt werden. Nach dieser muß ein Energieausweis bei Bau, Verkauf oder Vermietung eines Gebäudes vom Eigentümer vorgelegt werden.

##### II. Anforderungen der Energieeinsparverordnung für den Gebäudebestand (§§ 8 bis 10 EnEV)

Die EnEV unterscheidet zwischen den so genannten bedingten Anforderungen - wenn ohnehin Sanierungen vorgenommen werden (§ 8 EnEV) - und den unbedingten Anforderungen mit Nachrüstverpflichtung (§ 9 EnEV).

###### 1. Nachrüstverpflichtungen nach § 9 EnEV

Unabhängig davon, ob ohnehin Sanierungen geplant sind, führt die EnEV in drei Punkten eine gesetzliche Verpflichtung für Hauseigentümer und Vermieter ein, Nachbesserungen an ihrer Immobilie vorzunehmen. Das sind im Einzelnen:

\* Heizkessel, die mit flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen beschickt werden und vor dem 1. Oktober 1978 eingebaut oder aufgestellt worden sind, dürfen nur noch bis zum 31. Dezember 2006 betrieben werden. Sofern der Brenner bereits nach dem 1. November 1996 erneuert wurde, verlängert sich diese Frist bis zum 31. Dezember 2008. Falls die alten durch neue Kessel ersetzt werden, werden diese moderne Niedertemperatur-Heizkessel oder Brennwertkessel sein. Ebenso können aber auch andere effiziente Techniken der Wärmeerzeugung, wie z.B. Wärmepumpen, eingesetzt werden.

\* Leitungen für Wärmeverteilung und Warmwasser, also Heizungs- und Warmwasserrohre, die ungedämmt, aber zugänglich sind, sowie Armaturen, die sich in nicht beheizten Räumen befinden, müssen bis zum 31. Dezember 2006 zur Begrenzung der Wärmeabgabe neu gedämmt werden.

\* Bisher ungedämmte, nicht begehbare, aber zugängliche oberste Geschoßdecken beheizter Räume sind bis zum 31. Dezember 2006 neu zu dämmen. Technisch wird dabei verlangt, daß ca. 8 bis 12 cm Dämmstärke eingehalten werden.

Ausgenommen von der Nachrüstungsverpflichtung für Heizkessel sind bereits bestehende Niedertemperatur-Heizkessel und Brennwertkessel sowie Anlagen zur ausschließlichen Warmwasserbereitung und Küchenherde. Weitere entscheidende Ausnahmen könne die Landesbehörden für selbstgenutzte Ein- und Zweifamilienhäuser und Wohnhäuser gewähren, die unter Denkmalschutz stehen.

###### 2. Bedingte Anforderungen nach § 8 EnEV

Ersetzt oder erneuert der Eigentümer Außenwände, Außenputz oder Fenster und Fenstertüren, so müssen die in der EnEV beschriebenen Dämmvorschriften beachtet werden. Ebenso für freiwillige Dämmung oberster Geschoßdecken oder von Steildächern oder Flachdächern sowie von Wänden und Decken, die an unbeheizte Räume oder an Erdreich grenzen.

Die bedingten Anforderungen gelten nicht, wenn durch Erneuerungsmaßnahmen weniger als 20 % der jeweiligen Bauteilfläche betroffen sind. Ausnahmen gelten auch für denkmalgeschützte Gebäude bzw. für Gebäude mit besonders erhaltenswerter Bausubstanz, wenn die zuständige Behörde Befreiung erteilt.

Für den Gebäudebestand werden durch die EnEV erhebliche, bußgeldbeehrte Anforderungen und Pflichten gesetzlich festgelegt. Überwacht wird die Durchführung der EnEV von den Landesbehörden. In den meisten Fällen werden dies die örtlichen Baubehörden sein.

Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft

Ab sofort lecker Essen und Trinken auch im gemütlichen Biergarten hinterm Haus

## Bruzzelstubb

Die Telefonnummer zum Vorbestellen  
06898 / 3 09 02 77  
Alle Speisen auch zum Mitnehmen  
66333 Fenne, Saarbrücker Str. 211

Der Vorstand des CDU Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte hat unter Vorsitz von Karl-Heinz Federkeil im Jahre 2005 auf die Anregung des Vorstandsmitglieds Herrn Josef Speicher hin und gemäß einem Initiativantrag des Ehrenvorsitzenden Herrn Aloys Schott, eine entsprechende Würdigung aus Anlass der im Jahre 1955 erfolgten Verleihung des selbständigen Wappenrechts an Klarenthal beraten und einvernehmlich mit unserem Parteifreund beschlossen, den nachfolgenden Beitrag von dem Vorstandsmitglied, Herrn Hans-Dieter Neuland, erstellen zu lassen und zu veröffentlichen.

**Hinweis:** Unter [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de) kann die Deutung zum Gemeindewappen mit dem Wappen selbst in Farbe geöffnet werden. **Sie dürfen diese Datei als Ganzes lesen und drucken.** Eine Nutzung des Wappens darüber hinaus ist mit dem Stadtarchiv Saarbrücken abzustimmen.

##### Kontakt:

Dr. Irmgard Christa Becker, Archivoberrätin,  
Telefon: 06 81 / 905-1258, mail: [stadtarchiv@saarbruecken.de](mailto:stadtarchiv@saarbruecken.de)

## morschett & kessler

### heizung-sanitär-elektro

**Wir installieren Zufriedenheit**

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal  
Tel: **06898-3090909** Fax: **3090910**  
E-mail: [info@morschett-kessler.de](mailto:info@morschett-kessler.de)

Schreinerei

*Michael Melchior*

**M**

Meisterbetrieb für  
Innenausbau  
Böden und Decken  
Fenster und Türen  
Reparaturen aller Art

**M**

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich  
Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere  
Erdbauarbeiten rund ums Haus  
zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH  
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930  
Fax: 06898 / 933 9318  
eMail: [info@tgod.de](mailto:info@tgod.de)  
[www.tgod.de](http://www.tgod.de)



**Kostenlose Beratung vor Ort**  
Telefon: 06898 / 933 930



# Das Klarenthaler Wappen

Vor gut einem halben Jahrhundert – am 10.2.1955 – erhielt die seit 1953 selbständige Gemeinde Klarenthal das Wappenrecht. Klarenthal war 1913 aus dem Zusammenschluss der Dörfer Klarenthal und Krughütte entstanden und gehörte von da an bis 1953 zur Gemeinde Gersweiler. Mit dem Verwaltungsakt der Wappenverleihung, dem ein Antrag der Klarenthaler an die Landesregierung vorangegangen war, wurde der Bedeutung der neuen selbständigen Gemeinde Rechnung getragen. In der Verleihungsurkunde des Innenministeriums des Saarlandes schrieb der damalige Minister Dr. Hector:

„Auf Grund der Gemeindeverordnung von 1951 verleihe ich der Gemeinde Klarenthal das Recht, folgendes Wappen als Gemeindegewapp zu führen: Schild geteilt, oben in Silber ein schwarzer rotbewehrter Leopard mit nach unten eingeschlagenem Schwanz, unten in Schwarz zwei silberne, gekreuzte Glasmacherpfeifen, überdeckt durch einen silbernen Krug.“

Im Folgenden soll versucht werden, die Symbolik des Wappens zu deuten. Hierzu scheint es jedoch sinnvoll, sich kurz mit den Regeln der Wappenkunde – der Heraldik –, die hier vereinfacht behandelt werden sollen, zu befassen:

## Die Heraldik

Die Heraldik stellt einen bedeutenden Teil der Kulturgeschichte des christlichen Abendlandes dar. Wappen sind typische Kennzeichen und vor allem Unterscheidungsmerkmale von Familien, Städten, Gemeinschaften sowie Staaten. Sie dienen mit ihrer Symbolik und ihren Farben („Tinkturen“) als Kennzeichnung von Status und Besitz.

Die Geschichte der Wappen geht auf das 12. Jahrhundert zurück, die Zeit der Kreuzzüge. Das Wort Heraldik wird von dem Substantiv Herold abgeleitet. Ein Herold war im Mittelalter ein Bote, der u.a. das

Erkennungszeichen seines Herrschers diesem bei Turnieren bzw. in der Schlacht vorantrug. Solche Zeichen wurden zunächst auf dem Schild, mit dem sich der Kämpfer verteidigte, in einfacher Form aufgemalt. Auch ließen diese (Ab)zeichen im Schlachtgetümmel eine Unterscheidung der Krieger besser zu. Eine Kennzeichnung durch sichtbare Symbole in kräftigen Farben war damals auch wichtig und notwendig, da die meisten Menschen nicht lesen konnten. Es gab verschiedene Schildformen. Am meisten findet man den halbrunden Schild, den runden oder den Dreiecksschild. Das Erkennungszeichen war entweder auf der ganzen Fläche dargestellt oder auf einzelnen „Feldern“ des (Wappen)schildes, sogen. Heroldsstücken, die durch „Linien“ getrennt wurden (s. auch viergeteiltes Wappen des Saarlandes). Als persönliche Kennzeichen wählte man meistens mächtige, kraftvolle oder besonders schnelle Tiere, mit denen sich der Träger identifizieren wollte: Löwe, Bär, Adler etc. Namen wie Heinrich der Löwe, Albrecht der Bär geben davon noch heute Zeugnis. Das Wappentier war geboren! Doch es blieb nicht bei der Identifizierung mit Tieren. Später traten an deren Stelle auch Fabelwesen, Waffen, das Kreuz und vor allem – als sich auch Familien, Zünfte oder Gebietskörperschaften Wappen zulegten – Gebrauchsgegenstände und Werkzeuge wie (Bremer) Schlüssel, (Mainzer) Rad, Hammer und Sichel (s. auch Klarenthaler Wappen). Doch auch die Farbgestaltung eines Wappens ist durch die Heraldik genau geregelt. Für den Hintergrund sind 6 „Farben“ vorgesehen: rot, blau, schwarz, grün, lila und braun. Dazu kommen 2 „Metalle“ zur Kennzeichnung des Symbols im Vordergrund, nämlich gold und silber, ersatzweise gelb und weiß. Farben sowie Metalle können auch umgekehrt verwendet werden (s. wieder Klarenthaler Wappen!).

Zu erwähnen ist ferner, dass bei Tierdarstellungen oft Klauen oder Schnäbel in anderen Farben hervorgehoben werden.

Entsprechend des kriegerischen Ursprungs der Heraldik findet man Wappen auch auf Helmen und Waffenrocken mittelalterlicher Kämpfer.

## Deutung des Klarenthaler Wappens

Das Wappen ist zweigeteilt: Die obere Hälfte stellt einen Leopard dar, die untere Gebrauchsgegenstände bzw. Werkzeuge, nämlich einen Krug und 2 Glasmacherpfeifen. Was bedeuten diese Symbole?

### Oberes Feld

Zur Deutung müssen wir die Geschichte unserer Region bemühen.

Versetzen wir uns in die 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts: Der dreißigjäh-

rige Krieg hatte auch die Grafschaft Nassau-Saarbrücken – zu der unsere Gegend schon damals gehörte – nicht verschont. Man litt unter den Folgen. Das Land war nur noch dünn besiedelt. Der Landesherr, Graf Gustav Adolf (1659-1677), bemühte sich um den Neuaufbau seines Herrschaftsgebietes. Flüchtlinge wurden zurückgeholt, neue Siedlungen errichtet und Manufakturen gegründet; denn auch die Steuereinnahmen sollten wieder fließen. So veranlasste er am 9. April 1662 den Bau einer Glashütte auf heutigem Klarenthaler Bann, im Schießsüßerswald. Die Hütte wurde mitten im Wald errichtet. Hier waren die für die Glasherstellung erforderlichen Rohstoffe vorhanden, der Transportweg für die fertigen Produkte, die Saar, nicht weit entfernt. Um die Glashütte entstand bald eine Siedlung. Es war damals üblich, Manufakturen dieser Art den Namen des Grundherrn zu geben. Graf Gustav Adolf benannte die Hütte nach seiner frisch angetrauten Gemahlin, Gräfin Eleonore Clara aus dem Fürstenhause Hohenlohe und Gleichen. Dieses Geschlecht, beheimatet an Tauber und Kocher, führte den Leoparden in seinem Wappen. So wurde dieses Symbol zum Wappentier der Siedlung und des späteren Ortes Klarenthal = Clarathal = Clarenthal. Im Volksmund nannte man den Ort und die Hütte auch „Gräfinhütt“, was zu dem noch heute gebräuchlichen Begriff „Gräwehütt“ für Klarenthal führte. Die Glashütte fertigte damals hauptsächlich Fenster- und Flaschenglas. Die Beschäftigten besaßen eine Reihe von Privilegien, u.a. die Befreiung von Frondiensten und Steuern; 1688 erließ die Gräfin sie sogar aus der Leibeigenschaft.

Die Hütte wurde 1715 verpachtet und stellte 1723 ihren Betrieb ein.

### Unteres Feld

Von den genannten Symbolen Krug und Glasmacherpfeifen verweisen letztere nochmal auf die beschriebene Hütte. Hinzu kommt jetzt der Krug als Zeichen für das ehemalige Dorf Krughütte.

Nast zur gleichen Zeit, als die Klarenthaler Glashütte geschlossen wurde, entstand in unmittelbarer Nachbarschaft ein neuer Industriezweig. Am 20. Juli 1721 erteilte der neue Landesherr, Graf Carl Ludwig (1713-1723) von Nassau-Saarbrücken, der zweite Sohn der Gräfin Eleonore Clara, 4 Kannenbäckern aus Ransbach im Westerwald die Genehmigung zur Errichtung einer Kannenbäckerei (Krugbäckerei). Der lehmhaltige Boden am Ort bot die Voraussetzung zur Herstellung von Töpferwaren. Dieses Datum gilt als Gründungsdatum des Dorfes Krughütte. Die Bewohner stellten die Töpfereiprodukte, wie Geschirr, Tabakpfeifen, aber auch Rohre, in Heimarbeit her, zum Brennen dienten Gemeinschaftsöfen. Zu Beginn des 19. Jahrhunderts erfolgte die Umstellung der Krugbäckerei auf den rentablen Ziegeleibetrieb. Damals standen im Raum Klarenthal/Krughütte 11 Hütten. Krughütte war ein Ortsteil von Gersweiler, wurde um 1820 selbständig und vereinigte sich 1913 mit Klarenthal zu einer Gemeinde.

Die Krughütter Ziegelei wurde 1959 wegen starker Bergbauschäden geschlossen und abgerissen. Mit dem Krugsymbol wird die Kannenbäckerei in Krughütte gewürdigt und dem ehemaligen Dorf ein entsprechendes Andenken im Klarenthaler Wappen gewidmet.

Nachzutragen sei noch, dass die Selbständigkeit von Klarenthal/Krughütte mit der sogenannten Gebietsreform endete. Die ehemals selbständige Gemeinde ist seit 1. Januar 1974 ein Stadtteil von Saarbrücken.

Hiermit endet die Deutung des Klarenthaler Wappens, das – wie wir erfahren haben – in Form, Farben und Symbolik den Vorgaben der Heraldik entspricht.

Eine Anmerkung sei noch erlaubt: Eine Quelle besagt, dass man die schwarze Farbe im Fuß des Wappens als Hinweis auf den Bergbau in Klarenthal interpretieren könnte. Dem ist aber nach der Lehre der Heraldik zu widersprechen: Hierzu müsste mindestens ein Teil des Wappens klar durch eine Trennungslinie, einen sogenannten „Schnitt“, abgeteilt sein. Auch müsste ein Symbol auf den Bergbau hinweisen.

Hans-Dieter Neuland

### Quellen:

- Mittelalterl. Schmuckinitialen, Stefan Oliver
- Ars Scribendi, Jahrg. 12/2
- 325 Jahre Klarenthal – 1662-1987
- Gemeinde Klarenthal 1662-1962, Heimatbuch





## Gesundheit, Wellness, Beauty

### Podologische Praxis

**Birgit Möller**

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin  
Friedrichstr. 24  
66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 3557  
Handy: 0172 - 68 25 385



**Termin nach Vereinbarung**

Praxis für Physiotherapie

**Michael Köhl**

Masseur, med. Bademeister / Lymphdrainagetherapeut  
Chirotherapeutische Behandlung

neu: Kreisstraße 201  
66127 Klarenthal  
Telefon: 06898 - 3 74 74

Zugelassen alle Kassen  
Termine nach Vereinbarung

Mo. - Do. Öffnungszeiten: Fr.  
8.30 - 11.30 Uhr 8.30 - 11.30 Uhr  
14.00 - 19.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr

Kosmetik & Wellness-Studio  
für  
SIE und IHN

**Christine Dillmann**

Fachkosmetikerin  
Entspannungstrainerin

Am Schweizersberg 10  
66127 SB-Klarenthal  
Tel. (0 68 98) 935 175  
www.kosmetik-dillmann.de

In anspruchsvollen, Räumlichkeiten  
mit moderner Ausstattung biete ich Ihnen

*Kosmetik für die Dame*

Klassische Gesichtsbildung  
Teenagerbehandlung  
Anti-Aging Gesichtsbildung  
De Luxe Gesichtsbildung  
Körperpflege - Masken  
Lymphdrainage  
Fußpflege  
Maniküre  
Sauerstoffbehandlung

*Kosmetik für den Herrn*

Business - Behandlung  
Active - Repair - Behandlung  
Relax - Behandlung

*Wellness*

Hot-Stone-Massage  
Energie-Massage  
Ayushi-Massage  
Aromaölmassage  
klass. Entspannungsmassage  
Farbliththerapie  
Reiki Tiefenentspannung  
Paraffinbehandlung für  
Hände und Füße  
Algen - Thalasso - Therapie  
Fußreflexzonenmassage

Ich akzeptiere:



Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch

**Christine Dillmann**

Termine nach Vereinbarung

TÜV zugelassener Fachbetrieb  
**Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR**

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhüllen-  
einbau - Tankeinschleimung - Heizöltankdemontage -  
Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Am Gersweiler Güterbahnhof - 66128 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834  
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

## Wela - Verkaufsstelle

Persönlich beraten schmeckt immer am besten.

\*\*\*  
**wela**

Dietmar Drumm  
Friedrichstr. 37  
66127 Klarenthal  
Tel.: 06898 / 370080

*Suppen · Brühen · Soßen  
Würzen · Feinkost · Dessert*

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU



## GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeuerungen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der  
Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

**66333 VÖLKLINGEN (Fenne)**

Termin vormerken!

Liebe Kinder, liebe Bürgerinnen und Bürger  
Am 03.09.2006 heißt es wieder:



**Auf zum 14. Klarenthaler Kinder- und Familienfest der  
SPD Klarenthal-Krughütte.**

Neben vielen Attraktionen wie Torwandschiessen, Springburg, Luftballon-  
wettbewerb steht das Fest noch ganz unter dem Eindruck der Fußball-  
weltmeisterschaft.

Wir laden alle Kinder und Jugendlichen zu einem Streetsoccer-Turnier ein.  
Gespielt wird mit Teams von jeweils 4 Spielerinnen und Spielern in den  
Alterklassen von 6 bis 16 Jahren. Allen Teilnehmern winken attraktive  
Preise.

Wenn ihr Interesse habt, redet mit eueren Geschwistern, Freunden,  
Schulkameraden, bildet Teams und meldet euch bis 23. August 2006 bei  
Peter Deutsch Tel. 0177 6885842. Christine Kasper, -Presse-

## Dorfgemeinschaftsfest 2006 Weiterhin Hobbystände gesucht

Die Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte ruft  
nochmals Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie Orga-  
nisationen aus dem Großraum Klarenthal-Krughütte  
zur Mitarbeit in Form von Hobbyständen beim Dorf-  
gemeinschaftsfest 2006 auf.

Das Dorfgemeinschaftsfest bietet eine einmalige  
Chance, eigene Werke oder Produkte gegen mininale  
Standgebühren auszustellen und anzubieten. Inter-  
essenten wenden sich bitte per Email an Ulrich Weis  
(uw@saar.de) oder Christel Bittner (06898-37133)

Selbstverständlich wird auch in diesem Jahr unse-  
ren Kindern die Möglichkeiten geboten, kostenfrei im  
Rahmen des Kinderflohmarktes Spielsachen etc. zu  
verkaufen. Ein Voranmeldung ist hier nicht notwen-  
dig.  
Ulrich Weis, Pressereferent



## SV Klarenthal 1911 e.V.

### SV Klarenthal erneut Bezirksmeister

Bei den diesjährigen Bezirksmeisterschaften auf dem Sportplatz der DJK Burbach verteidigte unsere 1. Mannschaft ihren Titel souverän.

Bei tropischen Temperaturen und verkürzter Spielzeit (2 x 30 Min.) gelang am Samstag dem 01.07.2006 gegen SF 05 Saarbrücken, FC Matzenberg und SC Altenkessel der Gruppensieg.

Am Sonntag stand dann das Halbfinale gegen die Gastgeber DJK Burbach auf dem Programm. Mit einer überzeugenden Leistung wurde die DJK mit 2:0 besiegt, was gleichzeitig die Endspielteilnahme bedeutete.

Im Finale trafen wir auf den SV Gersweiler, der ebenfalls kaum eine Chance hatte. Der ausgezeichnete Torwart des SV Gersweiler und unsere schwache Chancenverwertung ließen nur ein 1:0 zu.

Zum Auftakt in die neue Saison war es ein gelungener Start.

### Der neue Spielplan in der Bezirksliga

Im ersten Spiel der Saison 06/07 tritt unsere Mannschaft beim SV Ludweiler an. Termin ist Samstag, der 05. August 2006, um 17 Uhr. Die Reserve beginnt um 15 Uhr. Am zweiten Spieltag, dem 13.08.2006, geht es erneut in den Warndt, Gegner ist der SV Emmersweiler.

Wegen dem Klarenthaler Dorffest an diesem Wochenende, bemühen wir uns noch um eine Verlegung auf Samstag den 12. August 2006.

Am dritten Spieltag empfängt der SVK das Team aus Neuweiler. Sollte zwischenzeitlich keine Probleme mehr auftreten, findet dieses Spiel auf dem neuen Rasenplatz statt.

### Dorffest Klarenthal

Beim diesjährigen Dorffest wechselt der SV Klarenthal den Standplatz. Von der Parkfläche an der Hauptstraße wechseln wir direkt vor die Schule neben der Bühne. In diesem Jahr wird auch wieder ein Essenstand betrieben. Als Spezialität wird samstags und sonntags hausgemachter Dibbelabbes angeboten. Der Erlös geht an die Jugendabteilung, die auch für den Stand verantwortlich zeichnet.

Wolfgang JOHANN, Pressewart SV Klarenthal

## TC Klarenthal

### Sportangebot mit Boule-Platz erweitert

Mit der Eröffnung des neuen Boule-Platzes am Clubhaus an der Dellbrückstraße hat der Tennisclub Klarenthal sein Sportangebot erneut erweitert. Neben Tennis, Fahrradfahren und nordic-walking ist nun Gelegenheit zum Boulespielen. Dazu können die Boule-kugeln im Clubhaus ausgeliehen werden.

### Tennisschnupper-tag war ein voller Erfolg

Der gleichzeitig durchgeführte Tennisschnupper-tag war ein voller Erfolg: zahlreiche Tennisfreunde nutzten die Gelegenheit zum Probespielen. So konnte der Vorstand eine ganze Reihe von neuen Mitgliedern begrüßen.

Einen großen Erfolg errang die Junioren U 15 - Mannschaft: Ihr gelang der Aufstieg in die A-Klasse mit 11 : 1 Punkten vor der Mannschaft des SV Karlsbrunn mit 10 : 2 Punkten.

## Manfred Peter

### Reinigungs- und Aufbereitungsdienstleistungen



### für Auto und Garten

(Pflege und Entsorgung von Schnittgut)

Tel. 0 68 98 / 30 95 60

Mobil 0163 / 27 55 804

Friedrichstraße 72, 66127 Klarenthal

## Immobilien

**Sbr. - Klarenthal, Doppelhaushälfte mit 2 abgeschl. Wohnungen (1 x 4 ZKB und 1 x 2-3 ZKB) 2 Garagen, ca. 550m<sup>2</sup> Areal, verkehrsg., Waldnähe, 120.000,- €**

**Sbr. - Klarenthal, Eigentums-Whg., Neubau, 3 ZKB, 119.000 € 4 ZKB, 149.800 € jeweils mit Südbalkon, Abstellraum, Keller, Stellplatz, ruhige Seitenstraße, Waldnähe.**



**IMMOBILIEN DIENHART**  
**Telefon: (0681) 9 76 72 55**

**Das Klarenthaler Wappen**  
 Als Sonderdruck herunterladen unter  
[www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)

## SASCHA'S FAHRSCHULE

Handy 0162 / 29 58 433  
 Telefon 06898 / 30 99 00

Hauptstraße 86  
 66127 Saarbrücken

## Führerschein ab 17 bei uns mit Spass



Unsere Öffnungszeiten  
 Mo., Mi., Fr., von  
 15.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Theorie:  
 Mo. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr  
 Mi. 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr  
 Fr. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Sascha's Fahrschule  
 Die Junge Fahrschule mit Pfiff

## Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß  
 Dachdeckermeisterbetrieb  
 Buchenweg 20

66128 Saarbrücken / Ottenhausen  
 Tel. und Fax: (0681) 70 28 20

oder

Heinrichstraße 4  
 66127 Saarbrücken-Klarenthal  
 Telefon und Fax: (06898) 3 95 98  
 Handy: 0170 - 7 32 64 98



### Ihr Stukkateur-Meisterbetrieb für

- ◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich
- ◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration
- ◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

Stukkateur-Meisterbetrieb

## Wilhelm GmbH

Birkenweg 49  
 66127 Saarbrücken



## Katholische Kirche

### St. Michael Gersweiler



**Freitag, 14.07.2006, 08.00 Uhr** Ökum. Schulentlassungsgottesdienst für das 4. Schuljahr

**Sonntag, 16.07.2006, 09.15 Uhr** Hochamt

**Mittwoch, 19.07.2006, 17.30 Uhr** Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse

**Donnerstag, 20.07.2006, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Klarenthal

**Samstag, 22.07.2006, 15.30 Uhr** Trauung mit Taufe

**Sonntag, 23.07.2006, 09.15 Uhr** Hochamt

**Sonntag, 30.07.2006, 09.15 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion

### Herz Mariä Ottenhausen

**Freitag, 14.07.2006, 08.00 Uhr** Ökum. Schulentlassungsgottesdienst für das 4. Schuljahr, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Samstag, 15.07.2006, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse

**Montag, 17.07.2006, 10.50 Uhr** Schulgottesdienst f. 1.+2. Schuljahr, 19.00 Uhr Bußgottesdienst

**Donnerstag, 20.07.2006,** Krankenkommunion Klarenthal

**Samstag, 22.07.2006, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse

**Freitag, 28.07.2006, 17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

**Samstag, 29.07.2006, 17.30 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion



### Sankt Bartholomäus Klarenthal

**Freitag, 14.07.2006, 09.15 Uhr** Ökum. Schulentlassungsgottesdienst für das 4. Schuljahr, 18.30 Uhr Abendmesse

**Freitag, 14.07.2006, 09.15 Uhr** Ökum. Schulentlassungsgottesdienst für das 4. Schuljahr, 18.30 Uhr Abendmesse

**Sonntag, 16.07.2006, 10.30 Uhr** Familienmesse

**Donnerstag, 20.07.2006, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Klarenthal

**Freitag, 21.07.2006, 18.30 Uhr** Abendmesse

**Sonntag, 23.07.2006, 10.30 Uhr** Familienmesse

**Sonntag, 30.07.2006, 10.30 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion



Klarenthal

## Herzlichen Dank

allen, die mit uns von  
meinem Vater und Großvater

## Bertold Bläsius

Abschied genommen haben und Ihre  
Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

*Judith und David Bläsius*

Klarenthal, Juni 2006



## Evangelische Kirche



CVJM Posaunenchor  
Saarbrücken Klarenthal

Herzliche Einladung zum

## Bläsergottesdienst

am 16. Juli um 9.30 Uhr  
in der ev. Kirche Klarenthal

**Wir freuen uns sehr auf  
Dein / Ihr Kommen**

Alte  
und  
neue  
Bläsermusik

## Herzlichen Dank

allen, die mit uns von unserem lieben Verstorbenen

## Helmut Müller

Abschied nahmen und ihr Mitgefühl in vielfältiger Weise  
zum Ausdruck brachten

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Dr. Otto Deutsch für  
die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen:

*Helga Müller geb. Thoma  
und Kinder*

Klarenthal, im Juni 2006



## CVJM Saarbrücken - Klthal feiert 50jähriges Jubiläum

Neben Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres konnte der 1. Vorsitzende des CVJM Saarbrücken - Klarenthal, Jörg Schmiedel, zahlreiche Vertreter der örtlichen Vereine beim Empfang anlässlich des 50jährigen Vereinsjubiläums im Gemeindesaal der evangelischen Kirche Klarenthal begrüßen.

Schmiedel ging kurz auf die Vergangenheit des Vereins ein und verwies die Anwesenden auf die Festschrift, aus der alles Nähere zu entnehmen sei.

Den Grußworten der Gäste war zu entnehmen, daß die Aktivitäten des CVJM - besonders im Kinder- und Jugendbereich - aus dem örtlichen Geschehen nicht wegzudenken ist; ebenso wurde die Rolle des Posaunenchores besonders erwähnt.

Zahlreiche "Ehemalige" konnte der Vorsitzende Jörg Schmiedel beim gemeinsamen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen begrüßen; Erinnerungen wurden ausgetauscht und so manche Anekdote wurde wieder hervor

gekrat. Unterbrochen wurde der Nachmittag durch Darbietungen der Bläser und Jungbläser des Vereins sowie zahlreichen Dias, die nochmals einige Aktivitäten des Vereins Revue passieren ließen.

Den feierlichen Höhepunkt des Tages bildete der Festgottesdienst, der gestaltet wurde vom Posaunenchor sowie Mitarbeiter/innen des CVJM. Die Predigt wurde gehalten von der Generalsekretärin des CVJM - Westbundes, Hildegard vom Baur.

In ihrer Predigt ging sie auf den Text aus Lukas 6, 46-49 ein; hier ist die Rede von einem Mann, der sein Haus auf ein festes Fundament baute und dadurch vor den Unbilden des Wetters geschützt ist.

Ein gemeinsames Abendessen beschloß ein gelungenes Fest, das bei allen in guter Erinnerung bleiben wird.

Gemäß dem Leitspruch "Mit Jesus Christus mutig voran" geht der CVJM Saarbrücken - Klarenthal die nächsten Jahre an!

## KFZ-Meisterbetrieb

Hartmut Müller  
Inhaber Christoph Eckert



Telefon: 0681 / 70 35 56

Telefax: 0681 / 70 35 25

Hauptstraße 76

66128 Sbr.-Gersweiler

**!!! A C H T U N G !!!**

**15/06 Ausgabe 29.07., Annahme 24.07.**

**16/06 Ausgabe 12.08., Annahme 07.08.**

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.

## Die evangelischen Gottesdienste

**Sonntag, 16.07., 09.30 Uhr,** Gottesdienst mit  
Prädikant Debus

**Sonntag, 23.07., 09.30 Uhr,** Gottesdienst mit  
Pfr. Deutsch

